

天主教喇沙會張振興伉儷書院  
CHONG GENE HANG COLLEGE  
2008 - 2009  
SCHOOL CALENDAR

週次 Cycle	(一) Mon.	(二) Tue.	(三) Wed.	(四) Thurs.	(五) Fri.	(六) Sat.	(日) Sun.	日期 Date(s)	類別 Type	活動(A) / 考試(E) / 假期(H) Activity (A) / Examination (E) / Holiday (H)
<b>九月 September</b>										
1	1 <sup>A</sup>	2 <sup>I</sup>	3 <sup>2</sup>	4 <sup>3</sup>	5 <sup>4</sup>	6	7	01/09/2008	A	開學日 / School begins
2	8 <sup>5</sup>	9 <sup>6</sup>	10 <sup>I</sup>	11 <sup>2</sup>	12 <sup>3</sup>	13	14	12/09/2008 - 13/09/2008	A	中一級教育營 / F.1 Learning Camp
3	15 <sup>H</sup>	16 <sup>4</sup>	17 <sup>5</sup>	18 <sup>6</sup>	19 <sup>I</sup>	20	21	15/09/2008	H	中秋節翌日 / Day after Mid-Autumn Festival
	22 <sup>2</sup>	23 <sup>3</sup>	24 <sup>4</sup>	25 <sup>A</sup>	26 <sup>H</sup>	27	28	19/09/2008	A	課外活動註冊日及社會議/ECA Registration & House Meeting
	29 <sup>5</sup>	30 <sup>A</sup>						25/09/2008	A	水運會 / Swimming Gala
								26/09/2008	H	水運會翌日 / Day after Swimming Gala
							30/09/2008	A	越野賽 / Cross-country Race	
<b>十月 October</b>										
4			1 <sup>H</sup>	2 <sup>6</sup>	3 <sup>I</sup>	4	5	01/10/2008	H	國慶日 / National Day
	6 <sup>2</sup>	7 <sup>H</sup>	8 <sup>3</sup>	9 <sup>4</sup>	10 <sup>5</sup>	11	12	03/10/2008	A	校際水運會(初賽) / Inter-school Swimming Competition (Heats)
5	13 <sup>6</sup>	14 <sup>I</sup>	15 <sup>2</sup>	16 <sup>3</sup>	17 <sup>4</sup>	18	19	07/10/2008	H	重陽節 / Chung Yeung Festival
6	20 <sup>5</sup>	21 <sup>6</sup>	22 <sup>I</sup>	23 <sup>2</sup>	24 <sup>3</sup>	25	26	10/10/2008	A	教師培訓日(下午) / Staff Development Day ( p.m. )
7	27 <sup>4</sup>	28 <sup>5</sup>	29 <sup>6</sup>	30 <sup>I</sup>	31 <sup>A</sup>			11/10/2008 - 12/10/2008	A	天主教喇沙修士會學生領袖訓練營/Christian Brothers' school Leadership Camp
								13/10/2008 - 20/10/2008	A	性教育週 / Sex Education Week
								14/10/2008	A	校際水運會(決賽) / Inter-school Swimming Competition (Finals)
								20/10/2008 - 23/10/2008	A	藝聚畫展 / Art Focus
							31/10/2008	A	陸運會(初賽) / Sports Day ( Heats )	
<b>十一月 November</b>										
						1	2	02/11/2008	A	明愛賣物會 / Caritas Bazaar Day
8	3 <sup>2</sup>	4 <sup>3</sup>	5 <sup>4</sup>	6 <sup>A</sup>	7 <sup>H</sup>	8	9	06/11/2008	A	陸運會(決賽) / Sports Day (Finals)
	10 <sup>5</sup>	11 <sup>6</sup>	12 <sup>I</sup>	13 <sup>2</sup>	14 <sup>3</sup>	15	16	07/11/2008	H	陸運會翌日 / Day after Sports Day
9	17 <sup>4</sup>	18 <sup>5</sup>	19 <sup>6</sup>	20 <sup>I</sup>	21 <sup>2</sup>	22	23	10/11/2008	A	校際越野賽 / Inter-school Cross-country
10	24 <sup>3</sup>	25 <sup>4</sup>	26 <sup>5</sup>	27 <sup>6</sup>	28 <sup>I</sup>	29	30	10/11/2008 - 14/11/2008	A	奧林匹克數學比賽週 / Maths Olympiad
								22/11/2008 - 28/11/2008	A	初象畫展 / α - Impression Art Exhibition
<b>十二月 December</b>										
11	1 <sup>2</sup>	2 <sup>3</sup>	3 <sup>4</sup>	4 <sup>5</sup>	5 <sup>6</sup>	6	7	10/12/2008 - 19/12/2008	E	上學期期考 / Half-yearly Examination
	8 <sup>I</sup>	9 <sup>2</sup>	10 <sup>3</sup>	11 <sup>4</sup>	12 <sup>5</sup>	13	14	22/12/2008	A	聖誕聯歡會 / Christmas Celebration
12	15 <sup>6</sup>	16 <sup>I</sup>	17 <sup>2</sup>	18 <sup>3</sup>	19 <sup>4</sup>	20	21	23/12/2008 - 02/01/2009	H	聖誕及新年假期 / Christmas & New Year Holidays
	22 <sup>A</sup>	23 <sup>H</sup>	24 <sup>H</sup>	25 <sup>H</sup>	26 <sup>H</sup>	27 <sup>H</sup>	28 <sup>H</sup>			
	29 <sup>H</sup>	30 <sup>H</sup>	31 <sup>H</sup>							
<b>一月 January</b>										
13				1 <sup>H</sup>	2 <sup>H</sup>	3	4	02/01/2009 - 19/01/2009	A	中一新生招生(第一階段) / Application for F.1 ( 1st round )
	5 <sup>5</sup>	6 <sup>6</sup>	7 <sup>I</sup>	8 <sup>2</sup>	9 <sup>A</sup>	10	11	09/01/2009	A	旅行日 / Picnic Day
14	12 <sup>3</sup>	13 <sup>4</sup>	14 <sup>5</sup>	15 <sup>6</sup>	16 <sup>A</sup>	17 <sup>A</sup>	18	12/01/2009 - 15/01/2009	A	普通話週 / Putonghua Week
	19 <sup>H</sup>	20 <sup>I</sup>	21 <sup>2</sup>	22 <sup>3</sup>	23 <sup>A</sup>	24 <sup>H</sup>	25 <sup>H</sup>	16/01/2009	A	戲劇日 / Drama Day
	26 <sup>H</sup>	27 <sup>H</sup>	28 <sup>H</sup>	29 <sup>H</sup>	30 <sup>H</sup>	31 <sup>H</sup>		17/01/2009	A	家長日 / Parents' Day
								19/01/2009	H	張振興伉儷紀念日 / Founder's Day
							23/01/2009	A	歌唱比賽 / Singing Contest	
							24/01/2009 - 03/02/2009	H	農曆新年假期 / Lunar New Year Holiday	
<b>二月 February</b>										
							1 <sup>H</sup>	09/02/2009 - 13/02/2009	A	中國文化週 / Chinese Culture Week
	2 <sup>H</sup>	3 <sup>H</sup>	4 <sup>4</sup>	5 <sup>5</sup>	6 <sup>6</sup>	7	8	16/02/2009 - 20/02/2009	A	英語週 / English Week
15	9 <sup>I</sup>	10 <sup>2</sup>	11 <sup>3</sup>	12 <sup>4</sup>	13 <sup>5</sup>	14	15	16/02/2009 - 25/02/2009	A	中七模擬考試 / F.7 Mock Examination
16	16 <sup>6</sup>	17 <sup>I</sup>	18 <sup>2</sup>	19 <sup>3</sup>	20 <sup>4</sup>	21	22			
17	23 <sup>5</sup>	24 <sup>6</sup>	25 <sup>I</sup>	26 <sup>2</sup>	27 <sup>3</sup>	28				

	(一)	(二)	(三)	(四)	(五)	(六)	(日)		類別	活動(A) / 考試(E) / 假期(H)
	Mon.	Tue.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	Sun.		Type	Activity (A) / Examination (E) / Holiday (H)
<b>三月 March</b>										
18	2 <sup>4</sup>	3 <sup>5</sup>	4 <sup>6</sup>	5 <sup>1</sup>	6 <sup>2</sup>	7	8	03/03/2009 - 20/03/2009	E	中五模擬考試 / F.5 Mock Examination
19	9 <sup>3</sup>	10 <sup>4</sup>	11 <sup>5</sup>	12 <sup>6</sup>	13 <sup>1</sup>	14	15	04/03/2009	A	校際陸運會 / Inter-school Athletics Championship
	16 <sup>H</sup>	17 <sup>2</sup>	18 <sup>3</sup>	19 <sup>4</sup>	20 <sup>5</sup>	21	22	09/03/2009	A	中七結業禮 / F.7 Farewell Ceremony
20	23 <sup>6</sup>	24 <sup>1</sup>	25 <sup>2</sup>	26 <sup>3</sup>	27 <sup>4</sup>	28	29	10/03/2009	A	校際陸運會 / Inter-school Athletics Championship
	30 <sup>5</sup>	31 <sup>6</sup>						13/03/2009	A	校際陸運會 / Inter-school Athletics Championship
								16/03/2009	H	喇沙會會祖聖約翰喇沙瞻禮日 / Feast of St. John Baptist De LaSalle
								18/03/2009	A	中三級班際歷史問答比賽 / F.3 Inter-class History Quiz
<b>四月 April</b>										
21			1 <sup>1</sup>	2 <sup>2</sup>	3 <sup>3</sup>	4 <sup>H</sup>	5	02/04/2009	A	中五結業禮 / F.5 Farewell Ceremony
	6 <sup>H</sup>	7 <sup>H</sup>	8 <sup>H</sup>	9 <sup>H</sup>	10 <sup>H</sup>	11 <sup>H</sup>	12 <sup>H</sup>	04/04/2009	H	清明節 / Ching Ming Festival
	13 <sup>H</sup>	14 <sup>H</sup>	15 <sup>H</sup>	16 <sup>4</sup>	17 <sup>5</sup>	18	19	06/04/2009 - 15/04/2009	H	復活節 / Easter Holiday
22	20 <sup>6</sup>	21 <sup>1</sup>	22 <sup>2</sup>	23 <sup>3</sup>	24 <sup>4</sup>	25	26	20/04/2009 - 28/04/2009	A	科學週 / Science Week
23	27 <sup>5</sup>	28 <sup>6</sup>	29 <sup>1</sup>	30 <sup>2</sup>				22/04/2009 - 23/04/2009	E	中三級全港性系統評估(說話) / F.3 TSA (Speaking)
<b>五月 May</b>										
24	4 <sup>3</sup>	5 <sup>4</sup>	6 <sup>5</sup>	7 <sup>6</sup>	1 <sup>H</sup>	2 <sup>H</sup>	3	01/05/2009	H	勞動節 / Labour Day
	11 <sup>2</sup>	12 <sup>3</sup>	13 <sup>4</sup>	14 <sup>5</sup>	8 <sup>1</sup>	9	10	02/05/2009	H	佛誕 / Buddha's Birthday
25	18 <sup>1</sup>	19 <sup>2</sup>	20 <sup>3</sup>	21 <sup>4</sup>	22 <sup>5</sup>	23	24	15/05/2009	A	教師培訓日(下午) / Staff Development Day (p.m.)
26	25 <sup>6</sup>	26 <sup>1</sup>	27 <sup>2</sup>	28 <sup>H</sup>	29 <sup>3</sup>	30	31	28/05/2009	H	端午節 / Tuen Ng Festival
<b>六月 June</b>										
27	1 <sup>4</sup>	2 <sup>5</sup>	3 <sup>6</sup>	4 <sup>1</sup>	5 <sup>2</sup>	6	7	09/06/2009 - 19/06/2009	E	期終考試 / Final Examination
28	8 <sup>3</sup>	9 <sup>4</sup>	10 <sup>5</sup>	11 <sup>6</sup>	12 <sup>1</sup>	13	14	22/06/2009 - 06/07/2009	A	試後活動 / Post Examination Activities
	15 <sup>2</sup>	16 <sup>3</sup>	17 <sup>4</sup>	18 <sup>5</sup>	19 <sup>6</sup>	20	21	23/06/2009 - 24/06/2009	E	中三級全港性系統評估 / F.3 TSA
29	22 <sup>1</sup>	23 <sup>2</sup>	24 <sup>3</sup>	25 <sup>4</sup>	26 <sup>5</sup>	27	28	25/06/2009 - 26/06/2009	A	期終試試卷核對 / Final Examination Mark Checking
30	29 <sup>6</sup>	30 <sup>1</sup>						30/06/2009	A	香港高級程度會考放榜 / HKALE Publication of Results
<b>七月 July</b>										
31	6 <sup>4</sup>	7 <sup>5</sup>	1 <sup>H</sup>	2 <sup>2</sup>	3 <sup>3</sup>	4	5	01/07/2009	H	香港特別行政區成立紀念日 / HKSAR Establishment
32	13 <sup>3</sup>	14 <sup>4</sup>	8 <sup>6</sup>	9 <sup>1</sup>	10 <sup>2</sup>	11	12	02/07/2009 - 08/07/2009	A	中一新生招生(第二階段) / Application for F.1 (2nd round)
	20 <sup>H</sup>	21 <sup>H</sup>	15 <sup>5</sup>	16 <sup>6</sup>	17 <sup>1</sup>	18 <sup>H</sup>	19 <sup>H</sup>	07/07/2009	A	頒獎日 / Prize Giving Day
	27 <sup>H</sup>	28 <sup>H</sup>	22 <sup>H</sup>	23 <sup>H</sup>	24 <sup>H</sup>	25 <sup>H</sup>	26 <sup>H</sup>	08/07/2009	A	派發成績表 / Distribution of Report Cards
			29 <sup>H</sup>	30 <sup>H</sup>	31 <sup>H</sup>			09/07/2009 - 10/07/2009	A	中一新生註冊日 / F.1 Registration (SSPA)
								13/07/2009 - 31/07/2009	A	銜接課程及加強學習班 / Bridging Course & Enrichment Program
								18/07/2009 - 31/08/2009	H	暑假 / Summer Holiday
<b>八月 August</b>										
						1 <sup>H</sup>	2 <sup>H</sup>	05/08/2009	A	香港中學會考放榜 / HKCEE Publication of Results
	3 <sup>H</sup>	4 <sup>H</sup>	5 <sup>H</sup>	6 <sup>H</sup>	7 <sup>H</sup>	8 <sup>H</sup>	9 <sup>H</sup>	05/08/2009 - 07/08/2009	A	中六招生;中五重讀生申請 / F.6 Admission; F.5 repeaters
	10 <sup>H</sup>	11 <sup>H</sup>	12 <sup>H</sup>	13 <sup>H</sup>	14 <sup>H</sup>	15 <sup>H</sup>	16 <sup>H</sup>	29/08/2009	A	中一新生家長日 / F.1 Parents' Day
	17 <sup>H</sup>	18 <sup>H</sup>	19 <sup>H</sup>	20 <sup>H</sup>	21 <sup>H</sup>	22 <sup>H</sup>	23 <sup>H</sup>			
	24 <sup>H</sup>	25 <sup>H</sup>	26 <sup>H</sup>	27 <sup>H</sup>	28 <sup>H</sup>	29 <sup>H</sup>	30 <sup>H</sup>			
	31 <sup>H</sup>									

冬季時間 / Winter Time : 08:05 - 12:45 ; 13:55 - 15:20

夏季時間 / Summer Time : 08:05 - 13:30

家長簽署 : \_\_\_\_\_